History of William Marshal, edited by A.J. Holden

G. Matteo Roccati

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/8829>

DOI : 10.4000/studifrancesi.8829

ISSN : 2421-5856

Éditeur

Rosenberg & Sellier

Édition imprimée

Date de publication : 1 octobre 2008

Pagination : 432

ISSN : 0039-2944

Référence électronique

G. Matteo Roccati, « *History of William Marshal*, edited by A.J. Holden », *Studi Francesi* [En ligne], 155 (LII | II) | 2008, mis en ligne le 30 novembre 2015, consulté le 13 janvier 2021. URL : <http://journals.openedition.org/studifrancesi/8829> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/studifrancesi.8829>

Ce document a été généré automatiquement le 13 janvier 2021.

Studi Francesi è distribuita con Licenza Creative Commons Attribuzione - Non commerciale - Non opere derivate 4.0 Internazionale.

History of William Marshal, edited by A.J. Holden

G. Matteo Roccati

RÉFÉRENCE

History of William Marshal, edited by A.J. HOLDEN, with English translation by S. GREGORY and historical notes by D. CROUCH, vol. I - Text & Translation (ll. 1-10031), London, Anglo-Norman Text Society, 2002, («Occasional Publications Series», 4) pp. VI-510; vol. II - Text & Translation (ll. 10032-end), London, Anglo-Norman Text Society, 2004 («Occasional Publications Series», 5), pp. VI-500; vol. III – Introduction, Notes, Indices, London, Anglo-Norman Text Society, 2006 («Occasional Publications Series», 6), pp. VI-238.

- 1 Édition avec traduction anglaise en regard de *L'Histoire de Guillaume le Maréchal* (rédigée après la mort de Guillaume en 1219 et terminée en 1226) d'après le seul manuscrit qui la transmet (New York, Pierpont Morgan Library, M. 888, ancien Phillips 25155). L'édition, conservative, remplace celle de P. Meyer (S.H.F. 1891-1901); elle comporte un minimum d'interventions, toutes signalées à la fin du texte (vol. II, pp. 465-500).
- 2 Les deux premiers volumes contiennent le texte. On trouve dans le troisième une *Textual Introduction* (par A.J. Holden) – qui présente le poème et son importance historique et littéraire, le manuscrit, la langue de l'auteur (de l'Ouest de la France) et celle du scribe (anglo-normand) –, ainsi qu'une *Historical Introduction* (par D. Crouch) – qui précise la date de composition et examine les sources, surtout orales, la nature épisodique de la composition et la valeur historique du texte. Ces introductions sont suivies par la bibliographie sélective (pp. 42-54), par les notes historiques et textuelles (pp. 55-195), par le glossaire et les index des noms propres (des lieux et des personnes).